

gun, Okayama Frefecture (my demicile) and am now living at No.8,

Nagata-cho 1-chome, Kojimachi-ku, Tokyo.

II. As to my career, I held the position of Chief of the Army Judicial Affairs Bureau from Dec. 1933 to Mar. 1945, ranking as Army Judiciary Lieut-Joneral since Apr. 1, 1942.

III. The war Ministry, regardless of peace or war, always expected army Courts Martial to be strictly fair in moting out punishments, and at every available opportunity issued notes of instruction to that purport. As regards the prosecution of Courts Martial, the war Ministry never made any unjust or unfair interference, nor did it ever take any steps to exert restriction or pressure on it. In particular, the war Ministry issued instructions over and over again exharting EF LOC 7 347

Courts Martial to deal with crimes relating to military discipline or morality with the ethicuest punishments.

TW. Even after the outbreak of the China Incident, the aforementioned policy was never altered, but in time of war it was feared that crimes relating to military discipline or morality were alt to increase, Therefore, the greatest possible care was taken in this respect, Deening it necessary to make stricter the Courts Martial of the armies in the field particularly, the war Ministry had issued repeated instructions exhorting the strict enforcement of their functions, and expected thorough accomplishment thereof.

Although the notes communicating such instructions had formerly been preserved in the War Ministry, they were entirely burnt at the close of the War. To our regret, therefore, the original texts thereof are not now in existence, but what I have stated above is a stern reality, with which those who received the notes of instruction in question ought to be well acquainted.

V. The Japanese (rep Feral Lew had formerly contained no provisions relating to rape and it was treated, in conformity with the general Tenal Law, as constituting a crime in case its victim should bring forward a complaint it. Such treatment of this offence, however, was insufficient for enforcing military norality and, therefore, with the enactment of Law, No. 3 on Feb. 20, 1942, the Army senal Law was revised, making rape a non-complaint-based crime and its punishment was also increased.

When rape committed at the front was treated as a complaint-based crime, there were many cases where it was difficult to secure complaints from victaes thereof. So long as there were no complaints from the victims,

no punishment was possible and consequently a thorough enforcement of morality could not be expected. It was for this reason that the Law was revised classifying maps as a non-complaint-based crime with a view to a strictor control over it.

VI. General Hata was a Lan who paid extremely close attention to military discipline and morality. I am aware of the fact that, while Commander of the Central China Expeditionary Army or Supreme Commander of the China Expeditionary Army, General Hava made reports to contral quarters on the Official instructions, oral or written, given by him for the strict maintenance of military discipline and norality.

On this 24th day of December, 1946

At Tokyo /S/ OIAMA Fumio (seal)

LF LOC # 347

I, KOKUBU Tomoji, hereby certify that the above statement was sworn by the Deponent, who affixed his signature and seal thereto in the presence of this Jitness.

On the same date, at the same place.

.itness:

/S/ KOKUBU Tomoji (seal)

Oath

In accordance with my conscience I swear to talk the whole truth withholding nothing and adding nothing.

/S/ OYALA Funio (seal)

## TRANSLATION CERTIFICATE

I, william E. Clarke, of the Defense Language Branch, hereby certify that the foregoing translation described in the above certificate is, to the best of my knowledge and belief, a correct translation and is as near as possible to the meaning of the original document.

/S/ william E. Clarke

Tokyo, Japan

Date 10 February 1947